

Germany-Wiesbaden: Laundry washing, dry-cleaning and drying machines

OJ S 47/2016 08/03/2016

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Hessisches Competence Center für Neue Verwaltungssteuerung -Zentrale Beschaffung- (HCC-ZB)

Postal address: Rheingaustraße 186

Town: Wiesbaden

Postal code: 65203

Country: Germany

For the attention of: Wolfgang Laux

E-mail: beschaffung@hcc.hessen.de

Telephone: +49 611/6939-0

Fax: +49 611/6939-400

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.vergabe.hessen.de

Electronic access to information: www.vergabe.hessen.de

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Waschstraße.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Justizvollzugsanstalt Frankfurt am Main III, Obere Kreuzäckerstraße 4, 60435 Frankfurt am Main.

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Lieferung einer Waschstraße für die Justizvollzugsanstalt Frankfurt am Main III.

II.1.6. CPV code(s)

42716000 Laundry washing, dry-cleaning and drying machines

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Waschstraße bestehend aus 9-Kammer-System, Beladeband mit Wiegesystem, Spülkammer, Hub-Fahr-Band, Trockner (zzgl. Aufstellung, Inbetriebnahme, Einweisung von Waschpersonal /Haustechnik, Demontage/Entsorgung der Altanlage).

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 30.8.2016. Completion 30.9.2016

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungen erfolgen nach § 19 Hessisches Vergabe- und Tariftreuegesetz (HVTG).

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Es wird darauf hingewiesen, dass die Bieter sowie deren Nachunternehmer und Verleihunternehmen, soweit diese bereits bei Angebotsabgabe

bekannt sind, die erforderlichen Verpflichtungserklärungen (diese wird mit den Vergabeunterlagen zur Verfügung gestellt) zur Tariftreue und zum Mindestentgelt mit dem Angebot abzugeben haben. Die Verpflichtungserklärung bezieht sich nicht auf Beschäftigte, die bei einem Bieter, Nachunternehmer und Verleihunternehmen im EU-Ausland beschäftigt sind und die Leistung im EU-Ausland erbringen. Für jeden schuldhaften Verstoß gegen eine sich aus der Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt ergebende Verpflichtung ist eine Vertragsstrafe in Höhe von einem Prozent der Nettoauftragssumme vom Auftragnehmer zu zahlen.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Eigenerklärung zum Gemeinsamen Runderlass /Vergabesperre.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Referenzen (eine Liste der wesentlichen in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen mit folgenden Angaben: Art der Leistung (vergleichbar mit der Leistung/den Leistungen, die Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind), Menge (vergleichbar mit der/den Mengen, die Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind), Rechnungswert, Leistungszeit, öffentlicher und /oder privater Auftraggeber mit Benennung von Ansprechpartner und Telefon-Nummer).

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Preis. Weighting 85
2. Ökologie. Weighting 15

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

VG-0437-2016-0058

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 11.4.2016

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

12.4.2016 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 24.5.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Place:

Entfällt.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich auf der Vergabeplattform des Landes Hessen www.vergabe.hessen.de kostenfrei zur Verfügung gestellt.

Nach Absprache kann eine Besichtigung der Altanlage und des Aufbauorts vereinbart werden. Mit dem Angebot sind Produktblätter zum Nachweis der technischen Gerätedaten einzureichen sowie Aufrisszeichnungen im Maßstab 1:20.

Die einzureichenden Unterlagen sind in deutscher Sprache abzufassen; in ausländischer Sprache verfasste Texte sind in die deutsche Sprache zu übersetzen, die Übersetzungen sind amtlich zu beglaubigen. Aufrisszeichnungen im Maßstab 1:20.

Sämtliche Nachweise und Eigenerklärungen sind auch für Unterauftragnehmer vorzulegen. Bereits mit Angebotsabgabe sind die geplanten Unterauftragnehmer zu benennen sowie anzugeben, welche Teilleistungen durch welchen Unterauftragnehmer ausgeführt werden soll (Vordruck 235 „Verzeichnis der Leistungen anderer Unternehmen“, Vordruck 236 „Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen“).

Wenn zutreffend sind bei Leistungserbringung durch Unterauftragnehmer
Übernahmeerklärungen betreffend der Sachmängelhaftung (im Fall der
Unternehmensaufgabe durch den Auftragnehmer) einzureichen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt
Postal address: Wilhelminenstraße 1-3
Town: Darmstadt
Postal code: 64283
Country: Germany
Telephone: +49 6151/126601
Fax: +49 6151/125816

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Auf § 107 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB wird hingewiesen: Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Dies gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 101 b Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 101a Abs. 1 S. 2 GWB bleibt unberührt.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Hessisches Competence Center für Neue Verwaltungssteuerung -Zentrale Beschaffung- (HCC-ZB)
Postal address: Rheingaustraße 186
Town: Wiesbaden
Postal code: 65203
Country: Germany
E-mail: beschaffung@hcc.hessen.de
Telephone: +49 611/69390
Fax: +49 611/6939400
Internet address: www.vergabe.hessen.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

3.3.2016